

Žaloba podaná 28. októbra 2011 — Anbouba/Rada**(Vec T-563/11)**

(2012/C 25/104)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Issam Anbouba (Homs, Sýria) (v zastúpení: M.-A. Bastin a J.-M. Salva, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že táto žaloba je prípustná vo všetkých jej bodoch,
- určil, že žaloba je dôvodná vo všetkých jej dôvodoch,
- rozhodol, že napadnuté akty môžu byť čiastočne zrušené, pretože časť aktov, ktorá má byť zrušená, je oddeliteľná od aktu ako celku,
- preto
 - čiastočne zrušil rozhodnutie Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011 a rozhodnutie Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorými sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, ako aj nariadenie Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii tak, aby z nich bolo odstránené uvedenie Issama ANBOUBA a jeho označenie ako osoby podporujúcej súčasný režim v Sýrii,
 - prípadne zrušil rozhodnutie Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011 a rozhodnutie Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorými sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, ako aj nariadenie Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii,
- prípadne určil, že tieto rozhodnutia a nariadenie sú, pokiaľ ide o Issama ANBOUBA, neuplatniteľné, a nariadil odstránenie jeho mena a odkazov na jeho osobu zo zoznamu osôb, na ktoré sa vzťahujú sankcie Európskej únie,
- uložil Rade povinnosť, aby predbežne nahradila škodu vo výške jedného eura z dôvodu náhrady majetkovej a nema-

jetkovej ujmy spôsobenej tým, že Issam ANBOUBA bol označený ako osoba podporujúca súčasný režim v Sýrii,

— zaviazal Radu na náhradu všetkých trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený

— jednak na porušení zásady prezumpcie nevinny zaručenej článkom 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (EDLP) a článkom 48 Charty základných práv Európskej únie a

— jednak na zjavne nesprávnom posúdení, keďže obvinenia voči žalobcovi sa nezakladajú na objektívnych skutočnostiach, ale na jednoduchých tvrdeniach súvisiacich s jeho spoločenským postavením obchodníka.

2. Druhý žalobný dôvod, ktorý sa skladá zo štyroch častí, je založený na porušení práva na obhajobu a práva na spravodlivý proces, povinnosti odôvodnenia, práva na súkromie a slobody náboženského vyznania, keďže

— žalobcovi neboli oznámené nijaké dôkazy alebo závažné údaje, ktoré mohli viesť k jeho zaradeniu na zoznam sankcionovaných osôb, a nebol vypočutý pred prijatím napadnutých aktov,

— žalovaná sa pri prijímaní reštriktívnych opatrení voči žalobcovi v napadnutých aktoch uspokojila s použitím veľmi všeobecnej a predovšetkým neodôvodnenej formulácie,

— prijatie reštriktívnych opatrení voči žalobcovi spôsobilo živé reakcie a vážne hrozby zo strany osôb alebo skupín, ktoré sú obeťami sýrskych represíí, s ktorými je žalobca spájaný v dôsledku napadnutých aktov,

— pravý dôvod prijatia reštriktívnych opatrení voči žalobcovi má náboženskú povahu.

Žaloba podaná 28. októbra 2011 — Farage/Parlament a Buzek**(Vec T-564/11)**

(2012/C 25/105)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Nigel Paul Farage (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: P. Bennett, solicitor)

Žalovaní: Európsky parlament a Jerzy Buzek (Brusel, Belgicko)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie predsedu Európskeho parlamentu, Jerzyho Buzeka, z 2. marca 2010, ktorým mu uložil stratu nároku na denný príspevok na obdobie desiatich dní, ako aj rozhodnutie kancelárie Európskeho parlamentu z 24. marca 2010 a rozhodnutie predsedu Európskeho parlamentu z 31. augusta 2011, ktorými sa jeho žiadosť o ochranu poslaneckej imunity vyhlasuje za neprípustnú,
- subsidiárne vyhlásil, že žiadne z vyššie uvedených rozhodnutí nie sú platné alebo, že nemali byť vydané.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 8 Protokolu (č. 7) o výsadách a imunitách Európskej únie (Ú. v. EÚ 2010 C 84, s. 99), keďže žalobca mal 24. februára prejav v postavení člena Európskeho parlamentu. Uvedený prejav ako taký vyjadroval politické názory a je v najvyššom záujme, aby člen Európskeho parlamentu mohol využívať svoju slobodu prejavu.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení slobody prejavu, keďže sa nesprávne zohľadnil článok 9 ods. 3 Rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu (Ú. v. EÚ L 116, s. 1).
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení práva na nezávislý a nestranný súd zakotveného v článku 6 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, keďže každá účasť predsedu Parlamentu alebo každej inej osoby, ktorá bola prítomná na plenárnom zasadnutí 24. februára 2010 a vytvorila si názor, diskvalifikuje takúto osobu z účasti na takomto rozhodovacom procese.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na nesprávnom výklade článku 152 ods. 1 a článku 153 Rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, keďže sankcie v poslednom uvedenom ustanovení treba čítať v súvislosti s ich úvodnou časťou vety, ktorá sa prednostne vzťahuje na mimoriadne závažné porušenia poriadku alebo chodu „... porušením princípov vymedzených v článku 9“.

Žaloba podaná 4. novembra 2011 — Hassan/Rada

(Vec T-572/11)

(2012/C 25/106)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Samir Hassan (Damask, Sýria) (v zastúpení: E. Morgan de Rivery a E. Lagathu, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil na základe článku 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ):
 - vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, v rozsahu, v akom bol Samir Hassan zaradený na zoznam nachádzajúci sa v prílohe uvedeného rozhodnutia Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii,
 - vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, v rozsahu, v akom bol Samir Hassan zaradený na zoznam nachádzajúci sa v prílohe II nariadenia Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii,
- na základe článkov 268 ZFEÚ a 340 ZFEÚ priznal náhradu ujmy spôsobenej S. Hassanovi tým, že boli voči nemu prijaté uvedené reštriktívne opatrenia, a z tohto dôvodu
 - uznal mimozmluvnú zodpovednosť Rady Európskej únie za spôsobenú a v budúcnosti spôsobenú majetkovú a nemajetkovú ujmu,
 - priznal S. Hassanovi sumu vo výške 250 000 eur mesačne od 1. septembra 2011 na účely nahradenia spôsobenej majetkovej ujmy,
 - priznal S. Hassanovi symbolickú sumu vo výške 1 euro z dôvodu spôsobenej nemajetkovej ujmy, a